KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/519

av den 26 mars 2015

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa fästdon av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina, som utvidgats till att även omfatta import av vissa fästdon av järn eller stål som avsänts från Malaysia, oavsett om produkternas deklarerade ursprung är Malaysia eller inte, efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]) (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 11.2, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

(1) Efter en antidumpningsundersökning (nedan kallad *den ursprungliga undersökningen*) införde rådet genom förordning (EG) nr 91/2009 ([2]), senast ändrad genom genomförandeförordning (EU) nr 924/2012 ([3]), en slutgiltig antidumpningstull (nedan kallad *de ursprungliga åtgärderna*) på import av vissa fästdon av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*).

(2) Åtgärderna, efter ändringen genom genomförandeförordning (EU) nr 924/2012, tog form av en värdetull som fastställts för varje enskild kinesiska exporterande tillverkare som ingick i urvalet på 0,0 % till 69,7 %. Samtidigt fastställdes antidumpningstullen för de samarbetsvilliga kinesiska exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet till 54,1 %, medan den övriga tullen för de icke-samarbetsvilliga kinesiska exporterande tillverkarna uppgick till 74,1 % (nedan kallade *gällande tullar*).

(3) Genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 723/2011 ([4]), senast ändrad genom genomförandeförordning (EU) nr 693/2012 ([5]), utvidgades de ursprungliga åtgärderna till att även omfatta import av fästdon av järn eller stål som avsänts från Malaysia, oavsett om de deklarerats med ursprung i Malaysia eller inte.

2. Begäran om en översyn vid giltighetstidens utgång

(4) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att de gällande slutgiltiga antidumpningsåtgärderna snart skulle upphöra att gälla ([6]), mottog kommissionen den 1 oktober 2013 en begäran om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av dessa åtgärder enligt artikel 11.2 i grundförordningen. Begäran lämnades in av European Industrial Fasteners Institute (nedan kallad *sökanden*) som företrädare för tillverkare som står för mer än 25 % av unionens sammanlagda produktion av fästdon av järn eller stål.

(5) Begäran grundades på att dumpningen och skadan för unionsindustrin sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphörde att gälla.

3. Inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång

(6) Efter samråd med rådgivande kommittén fastställde kommissionen att det förelåg tillräcklig bevisning för att inleda en översyn vid giltighetstiden utgång och offentliggjorde den 30 januari 2014 i *Europeiska unionens officiella tidning* ([7]) ett tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i grundförordningen (nedan kallat *tillkännagivandet om inledande*).

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) EUT L 29, 31.1.2009, s. 1.
([3]) EUT L 275, 10.10.2012, s. 1.
([4]) EUT L 194, 26.7.2011, s. 6.
([5]) EUT L 203, 31.7.2012, s. 23.
([6]) EUT C 148, 28.5.2013, s. 8.
([7]) EUT C 27, 30.1.2014, s. 15.

4. **Undersökning**

4.1 *Översynsperiod och skadeundersökningsperiod*

(7) Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattade perioden 1 januari 2013–31 december 2013 (nedan kallad *översynsperioden*). Undersökningen av tendenser av betydelse för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattade perioden 1 januari 2010–31 december 2013 (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

4.2 *Parter som berörs av undersökningen*

(8) Kommissionen underrättade officiellt sökanden, övriga kända tillverkare i unionen, exporterande tillverkare i Kina samt företrädarna för Kina om att en undersökning vid giltighetstidens utgång hade inletts. Berörda parter gavs möjlighet att inom den tid som angavs i tillkännagivandet om inledande lämna skriftliga synpunkter och begära att bli hörda.

(9) Alla berörda parter som begärde att bli hörda och som visade att det fanns särskilda skäl att höra dem gavs tillfälle att bli hörda.

(10) Eftersom antalet exporterande tillverkare i Kina samt antalet tillverkare och icke-närstående importörer i unionen som berörs verkade stort, angav kommissionen i tillkännagivandet om inledande att den i enlighet med artikel 17 i grundförordningen hade för avsikt att tillämpa ett stickprovsförfarande. För att kommissionen skulle kunna besluta om huruvida ett stickprovsförfarande var nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombads de ovannämnda parterna att ge sig till känna inom 15 dagar från det att översynen hade inletts och till kommissionen lämna de uppgifter som begärts i tillkännagivandet om inledande.

(11) Av 325 kända kinesiska tillverkare lämnade 24 svar på stickprovsformuläret. Av dessa rapporterade emellertid 13 att de inte hade exporterat något till EU, medan tre andra konstaterades inte ha gjort sig skyldiga till dumpning i den ursprungliga undersökningen och de omfattas därför inte av den gällande åtgärden. De övriga åtta företagen rapporterade en export på 11 800 ton till EU, vilket enligt Eurostat motsvarade 132 % av den totala kinesiska importen till EU under översynsperioden. Ett stickprov av de tre största exportörerna föreslogs. Ett av de företag som ingick i stickprovsurvalet hävdade att det rapporterat sin EU-export på ett felaktigt sätt i stickprovsformuläret och egentligen skulle ha rapporterat att ingen export skett.

(12) Stickprovsurvalet ansågs därför bestå av de tre största återstående exportörena. Alla tre företag i stickprovsurvalet avbröt samarbetet under förfarandets olika faser genom att inte besvara frågeformulär eller vägra verifikationer på platsen. Skrivelser skickades därför till vart och ett av tre företagen för att underrätta dem om kommissionens avsikt att tillämpa artikel 18 i grundförordningen. Inget av företagen svarade.

(13) Kommissionen undersökte situationen för de fyra återstående exporterande tillverkare som besvarade stickprovsformuläret. Deras export till unionen var så låg, nämligen mindre än 1 % av den totala exporten, att det inte ansågs lämpligt eller representativt att fastställa ett nytt stickprovsurval och grunda undersökningsresultaten på deras situation. Det ansågs rimligare att basera undersökningsresultaten på ett bredare och mer representativt urval, nämligen på tillgängliga uppgifter till följd av det bristande samarbetet från de kinesiska exporterande tillverkarna i stickprovsurvalet. De fyra återstående företagen underrättades om kommissionens avsikt att använda tillgängliga uppgifter.

(14) Mot bakgrund av det bristande samarbetet informerades de kinesiska myndigheterna också om kommissionens avsikt att tillämpa artikel 18. Kommissionen har inte mottagit några synpunkter eller ansökningar om att förhörsombudet (Hearing Officer) ska ingripa i fråga om respektive skrivelser till företagen och de kinesiska myndigheterna.

(15) I det inledande skedet av undersökningen samarbetade 91 unionstillverkare/producentgrupper som stod för omkring 50 % av unionens tillverkning av fästdon av järn eller stål med kommissionen. Med tanke på det stora antalet samarbetsvilliga tillverkare använde sig kommissionen av ett stickprovsförfarande. Det utvalda stickprovet bestod ursprungligen av nio företag eller grupper av företag som var de mest representativa i fråga om volymer, storlek, blandning av produkttyper och geografiskt läge i unionen. Ett av de utvalda företagen upphörde att samarbeta och besvarade inte frågeformuläret. Följaktligen underrättade kommissionen företaget om att det uteslutits från stickprovet på grund av bristande samarbete. Ett stickprov på enbart de återstående åtta företagen/företagsgrupperna ansågs dock representativt eftersom det omfattade 24 % av den beräknade totala tillverkningen i unionen av fästdon av järn eller stål under översynsperioden.

(16) Tre unionsimportörer svarade på frågeformuläret. Eftersom antalet tillverkare var relativt begränsat, behövdes inget stickprovsförfarande.

(17) Ingen av användarna gav sig till känna inom den tidsfrist som anges i tillkännagivandet om inledande, eller senare under förfarandet. Ingen användare anses därför ha samarbetat i undersökningen.

(18) Kontrollbesök gjordes på plats hos följande företag:

a) Unionstillverkare:

Elva företag (minst ett från var och en av de åtta grupper av företag som ingick i stickprovsurvalet) besöktes. Tre unionstillverkare begärde med stöd av artikel 19 i grundförordningen att få vara anonyma. De hävdade att det fanns risk för att det skulle kunna få betydande negativa affärsmässiga följder om deras identitet röjdes. Deras begäran undersöktes och befanns vara befogad. Följaktligen anges inte namnen på dessa företag.

b) Importörer i unionen

Adolf Würth GmbH & Co – Tyskland

Marcopol z o.o. – Polen

c) Tillverkare i länder med marknadsekonomi:

ACKU Metal Industries (M) Sdn. Bhd., Penang, Malaysia

Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd., Penang, Malaysia

Kalisma Steel Pvt Ltd, Bombay, Indien

5. **Utlämnande av uppgifter**

(19) Samtliga berörda parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för beslutet om begäran om översyn vid giltighetstidens utgång och uppmanades att inkomma med synpunkter (nedan kallat *slutligt utlämnande av uppgifter*). Parterna gavs även viss tid att lämna synpunkter efter utlämnandet av uppgifter. Synpunkter inkom från den sökande, kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products), två unionsimportörer/producenter och deras kinesiska producenter samt två sammanslutningar av unionsdistributörer. Alla inlagor och synpunkter beaktades noggrant när så var berättigat.

B. **BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT**

1. **Berörd produkt**

(20) Den produkt som berörs är vissa fästdon av järn eller stål utom rostfritt stål, nämligen träskruvar (utom franska träskruvar), självgängande skruvar, andra skruvar och bultar med huvud (även med tillhörande muttrar eller underläggsbrickor, men exklusive skruvar svarvade av massivt material med en skafttjocklek av högst 6 mm och exklusive skruvar och bultar för att fästa byggnadsmaterial för järnvägar) och underläggsbrickor, med ursprung i Kina och som klassificeras enligt KN-nummer 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 och ex 7318 22 00.

2. **Likadan produkt**

(21) Den berörda produkten och de fästdon av järn eller stål som tillverkas och säljs i unionen av unionsindustrin och de fästdon av järn eller stål som tillverkas och säljs på den inhemska marknaden i Malaysia (nedan kallat *det jämförbara landet*) konstaterades ha huvudsakligen samma fysikaliska och kemiska egenskaper och samma användningsområden som de fästdon av järn eller stål som tillverkas i Kina och som såldes för export till unionen. De anses därför vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. **SANNOLIKHET FÖR FORTSATT ELLER ÅTERKOMMANDE DUMPNING**

(22) I enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen undersökte kommissionen om upphörandet av de gällande åtgärderna sannolikt skulle leda till en fortsatt eller återkommande dumpning från Kina.

1. **Inledande anmärkningar**

(23) Som förklarats i skäl 11–14 samarbetade ingen av de kinesiska exporterande tillverkare som valde att ingå i stickprovsurvalet i undersökningen. Eftersom ingen kinesisk exporterande tillverkare samarbetade i tillräcklig utsträckning, grundar sig den övergripande analysen, där dumpningsberäkningen ingår, på tillgängliga uppgifter enligt artikel 18 i grundförordningen.

(24) Bedömningen av risken för fortsatt eller återkommande dumpning gjordes därför med utgångspunkt i begäran om översyn vid giltighetstidens utgång och andra informationskällor, till exempel handelsstatistik om import och export (Eurostat och kinesiska exportdata) och annan offentlig information (t.ex. en deklaration från sammanslutningen för kinesiska fästdonindustrin – Chinese Fastener Industry Association).

(25) Avsaknaden av samarbete påverkade jämförelsen mellan normalvärdet och exportpriset eftersom den exakta produktmix som de kinesiska tillverkarna exporterar till unionen var okänd.

2. **Dumpning av import under översynsperioden**

2.1 *Val av jämförbart land och beräkning av normalvärdet*

(26) I sitt tillkännagivande om inledande uppmanade kommissionen alla berörda parter att lämna synpunkter på förslaget att använda Indien som tredjeland med marknadsekonomi för att konstruera normalvärdet för Kina. Indien användes som jämförbart land i den ursprungliga undersökningen.

(27) Förutom Indien hade den sökande föreslagit Förenta staterna som ett möjligt jämförbart land. Andra berörda parter uttryckte reservationer mot Indien som föreslaget land och föreslog Malaysia, Taiwan, Thailand och Vietnam som alternativa jämförbara länder.

(28) Utöver de förslag som lämnats av de berörda parterna, försökte även kommissionen hitta ett lämpligt jämförbart land. Kommissionen föreslog Japan som ytterligare ett möjligt jämförbart land på grund av dess stora produktionsvolymer av fästdon som liknar de Kinatillverkade.

(29) Ansökan om samarbete skickades till de kända tillverkarna i Indien, Japan, Malaysia (icke-kringgående tillverkare ([1])), Taiwan, Thailand och Förenta staterna. Vietnamesiska tillverkare kontaktades inte, eftersom Vietnam inte anses vara en marknadsekonomi. Samarbetsvilja visades från exporterande tillverkare i Indien och Malaysia, och kontrollbesök gjordes i dessa två länder.

(30) Det konstaterades att ett av de samarbetsvilliga indiska företagen inte var tillverkare utan handelsföretag och att det andra samarbetsvilliga indiska företaget hade inlett sin verksamhet först efter översynsperioden. Därför kunde försäljnings- och kostnadsuppgifter från Indien inte användas. De två samarbetsvilliga malaysiska företagen var exporterande tillverkare med fullständiga uppgifter från undersökningsperioden. Därför valdes i stället Taiwan som lämpligt jämförbart land för att fastställa normalvärdet för Kina i enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen.

(31) I enlighet med artikel 2.2 i grundförordningen undersökte kommissionen först huruvida den totala volym av den likadana produkten som de samarbetande tillverkarna i Malyasia sålde till oberoende kunder på hemmamarknaden var representativ med hänsyn till den totala exportvolymen till unionen, dvs. huruvida den totala försäljningsvolymen på hemmamarknaden motsvarade minst 5 % av den sammanlagda volymen av exportförsäljningen av den berörda produkten till unionen. Utifrån detta konstaterades att den sammanlagda försäljningen på hemmamarknaden i det jämförbara landet var representativ.

(32) Vidare undersökte man huruvida den inhemska försäljningen av den likadana produkten kunde anses ha skett vid normal handel enligt artikel 2.4 i grundförordningen. Det skedde genom att man fastställde andelen lönsam försäljning till oberoende kunder på hemmamarknaden under översynsperioden. Den inhemska försäljningen av en av tillverkarna konstaterades ske vid normal handel, medan försäljningen av den andra tillverkaren inte hade skett vid normal handel.

(33) Normalvärdet i fråga om den första tillverkaren fastställdes således utifrån det faktiska priset på hemmamarknaden, beräknat som ett vägt genomsnittspris på den lönsamma inhemska försäljningen under översynsperioden. Normalvärdet för den andra tillverkaren konstruerades i enlighet med artikel 2.3 i grundförordningen.

([1]) EUT L 194, 26.7.2011, s. 6.

(34) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter kommenterade två berörda parter valet av jämförbart land. De två parterna ansåg att Japan inte skulle ha beaktats som ett potentiellt jämförbart land, på grund av dess fokus på produkter i det högre marknadssegmentet och dess höga kostnader. En av dessa parter ansåg vidare att Taiwan borde ha valts ut som jämförbart land med tanke på det höga antalet tillverkare, jämförbara kostnader med Kina och dess stora exportvolymer till Europa och Nordamerika.

(35) Kommissionen noterar att valet av jämförbart land gjordes efter bedömning av sex potentiella länder. Samarbete krävdes från alla dessa länder, men bara Malaysia och Indien samarbetade, medan däremot Taiwan och Japan inte gjorde det. Av de skäl som förklaras i skäl 30 valdes Malaysia.

2.2 *Fastställande av exportpriset*

(36) På grund av det bristande samarbetet från de kinesiska exporterande tillverkarna som ingick i stickprovsurvalet, vilket gjorde att det saknades specifika uppgifter om de kinesiska priserna, fastställdes exportpriset utifrån tillgängliga uppgifter i enlighet med artikel 18 i grundförordningen och i detta syfte användes statistiska källor (Eurostat).

2.3 *Jämförelse och justeringar*

(37) Normalvärdet och exportpriset jämfördes fritt fabrik. I enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen gjordes justeringar för olikheter i exportpriset, när det behövdes. För att uttrycka exportpriset fritt fabrik justerade kommissionen cif-priset på grundval av Eurostats uppgifter för frakt, försäkring, hanterings- och kreditkostnader.

2.4 *Dumpning under översynsperioden*

(38) I enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen fastställdes dumpningsmarginalen på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och det vägda genomsnittliga exportpriset. De genomsnittliga importpriserna från Eurostat jämförda med normalvärdet i det jämförbara landet visade inte att det förekom dumpning.

(39) Under översynsperioden importerades dock endast försumbara mängder fästdon av järn eller stål (9 000 ton till ett värde av 23 miljoner euro) till unionen från Kina med undantag av fästdon av järn eller stål som tillverkas av de exporterande tillverkare som inte hade gjort sig skyldiga till dumpning i den ursprungliga undersökningen. På grund av det bristande samarbetet från de kinesiska exportörer som ingick i stickprovsurvalet, fanns det dessutom inga uppgifter om produktmixen för den kinesiska exporten och följaktligen kunde jämförelsen med normalvärdet för det jämförbara landet bara göras på aggregerad nivå.

(40) Att ingen dumpning kunde fastställas under översynsperioden anses därför vara av liten betydelse på grund av de låga importerade kvantiteterna och brist på uppgifter om den importerade produktmixen, med tanke på den mångfald av fästdon som tillverkas och säljs.

(41) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter, ansåg tre berörda parter att åtgärderna borde upphöra att gälla eftersom ingen dumpning hade konstaterats under översynsperioden. De ansåg att trots de låga exportvolymerna från Kina, så är det faktum att ingen dumpning kunde fastställas av betydande värde.

(42) Kommissionen noterar att i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen baseras resultaten på om det var sannolikt att dumpningen skulle återkomma och inte på bevis för förekomst av dumpning under översynsperioden.

3. **Bevisning om sannolikheten för återkommande dumpning**

(43) Mot bakgrund av övervägandena i skälen 38–40 gjorde kommissionen en ytterligare analys av om det var sannolikt att dumpningen skulle återkomma om åtgärderna skulle upphöra. Analysen omfattade följande delar: produktionskapacitet och outnyttjad kapacitet i Kina, exportpriset från Kina till andra marknader, kringgående metoder och unionsmarknadens attraktionskraft.

3.1 *Produktionskapacitet och outnyttjad kapacitet i Kina*

(44) Kina bedöms vara världens största tillverkare av fästdon av järn eller stål. Enligt uppgifter från sammanslutningen för kinesiska fästdonindustrin (Chinese Fastener Industry Association, CFIA ([1])) uppskattas produktionskapaciteten till 6,6 miljoner ton år 2012. Kapaciteten uppskattas ha utnyttjats till 75 %, vilket innebär en betydande outnyttjad kapacitet, vilket är jämförbart med den totala förbrukningen i unionen.

(45) CFIA uppskattar också att 40–50 % av produktionen av fästdon av järn eller stål (2,5 miljoner ton) exporterades under 2012. Det är uppenbart att export är en viktig verksamhetsgren hos de kinesiska tillverkarna av fästdon av järn eller stål. Den kinesiska exporten var således mer än 40 % högre än unionens totala förbrukning under samma period.

3.2 *Exportpriset från Kina till marknader i tredjeland*

(46) Begäran innehåller prima facie-bevisning om kinesiska exportpriser till andra marknader, t.ex. Förenta staterna och Tunisien. Bevisningen grundades på prisuppgifter som framförhandlats av unionsindustrin. Dessa exportpriser konstaterades vara lägre än det normalvärde som fastställts ovan. På grundval av de kinesiska exportpriserna till Kroatien under 2012 och första kvartalet 2013, dvs. före Kroatiens anslutning till EU och utvidgning av EU:s skyddsåtgärder i fråga om Kroatien, kan man dra slutsatsen att nivån på de kinesiska exportpriserna som ledde till införandet av åtgärder i den ursprungliga undersökningen fortfarande är ganska likartade och därmed under det normalvärde som fastställts ovan.

(47) Antidumpningsåtgärder mot fästdon från Kina har antagits i flera tredjeländer (t.ex. Kanada ([2]), Colombia ([3]), Mexiko ([4]), Sydafrika ([5]) och Förenta staterna ([6])). Dessa åtgärder rör olika underkategorier av fästdon, till exempel den berörda produkten. Dessa antidumpningsåtgärder ansågs utgöra ytterligare ett tecken på att det förekom dumpning gentemot marknader i tredjeländer.

(48) Mot bakgrund av dessa överväganden drar kommissionen slutsatsen att de exporterande tillverkarna från Kina tidigare sålde och för närvarande till dumpade priser säljer fästdon av järn eller stål till tredjeländer som nämns i skälen 46 och 47. Därför anser kommissionen att det är sannolikt att om de nuvarande åtgärderna skulle upphöra att gälla, skulle de exporterande tillverkarna från Kina också sälja den berörda produkten till unionsmarknaden till dumpade priser.

3.3 *Kringgående metoder*

(49) I en undersökning av kringgående ([7]) drogs slutsatsen att kringgående av de åtgärder som är tillämpliga på kinesiska fästdon ägde rum via Malaysia. Åtgärderna hade därför utsträckts till Malaysia, med undantag för nio malaysiska tillverkare som konstaterats vara tillverkare som inte ägnar sig åt kringgående. Kringgående metoder visar att dumpande exportörer är angelägna om att nå unionsmarknaden till dumpade priser utan att behöva betala tullar. Om åtgärderna skulle upphöra att gälla, är det sannolikt att exportörerna gärna skulle rikta den dumpade importen till unionsmarknaden, utan att behöva tillgripa kringgående.

(50) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter kommenterade två parter att lägre tullsatser skulle minska risken för kringgående. Parterna ansåg också att specialåtgärderna, som förklaras i skäl 129, som säger att kinesiska exportörer med individuella tullsatser ska uppvisa fakturor var ett tecken på att tullsatserna var för höga och uppmuntrade kringgående.

(51) Kommissionen noterar att nivåerna på gällande tullsatser inte kan ändras inom ramen för artikel 11.2 i grundförordningen. De särskilda åtgärderna för kinesiska exportörer är dessutom tänkta att ta itu med den potentiella risk för kringgående bland kinesiska tillverkare som beror på skillnader i individuella tullsatser. De kringgående metoder som Malaysia har använt har analyserats som en indikator för sannolikhet för återkommande dumpning.

([1]) China Fastener World, utgåva 38, juni 2013, s. 124–125 http://www.fastener-world.com.tw/0_magazine/ebook/web/page.php?sect=CFW_38_W&p=124
([2]) WTO:s kommitté för antidumpningsåtgärder – Halvårsrapport enligt artikel 16.4 i avtalet – Kanada, 22.8.2014, G/ADP/N/259/CAN
([3]) WTO:s kommitté för antidumpningsåtgärder – Halvårsrapport enligt artikel 16.4 i avtalet – Colombia, 21.3.2014, G/ADP/N/252/COL
([4]) WTO:s kommitté för antidumpningsåtgärder – Halvårsrapport enligt artikel 16.4 i avtalet – Mexiko, 9.9.2014, G/ADP/N/259/MEX
([5]) WTO:s kommitté för antidumpningsåtgärder – Halvårsrapport enligt artikel 16.4 i avtalet – Sydafrika, 27.8.2014, G/ADP/N/259/ZAF
([6]) WTO:s kommitté för antidumpningsåtgärder – Halvårsrapport enligt artikel 16.4 i avtalet – Förenta staterna, 5.9.2014, G/ADP/N/259/Förenta staterna
([7]) EUT L 194, 26.7.2011, s. 6.

Kommissionen anser att de två frågorna saknar direkt koppling: kravet på fakturor från kinesiska tillverkare påverkar inte resultatet att kringgående från andra länders sida är en indikering på sannolikheten för återkommande dumpning om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

3.4 *Unionsmarknadens attraktionskraft*

(52) Kringgåendet via Malaysia visar att unionsmarknaden fortfarande är en attraktiv marknad för de kinesiska tillverkarna, på grund av de högre priserna på unionsmarknaden. Förekomsten av antidumpningsåtgärder på andra exportmarknader gör unionsmarknaden ännu attraktivare, om åtgärderna skulle upphöra att gälla. Det är därför rimligt att anta att om åtgärderna skulle upphöra att gälla, skulle en väsentlig del av den nuvarande kinesiska exporten styras om till unionen. Det kan förtjänas att påminna om att innan de ursprungliga åtgärderna infördes, var den kinesiska marknadsandelen på unionsmarknaden 26 %. Det är därför sannolikt att om åtgärderna upphör, skulle den kinesiska exporten, som för närvarande har 0,5 % av unionsmarknaden, öka avsevärt genom att underskrida unionens priser.

3.5 *Slutsats avseende sannolikheten för återkommande dumpning*

(53) Undersökningen visade att exporten av fästdon från Kina till flera tredjeländer skedde till dumpade priser och att vissa av dessa tredjeländer hade antagit antidumpningsåtgärder som tillämpas på kinesiska fästdon. Den prissättningsmetod som används för kinesisk export till tredjeländers marknader tyder på att det är sannolikt med återkommande dumpning till unionsmarknaden, om åtgärderna upphör att gälla.

(54) Förekomsten av kringgående ansågs som ytterligare ett tecken på att återkommande dumpning var sannolik.

(55) Unionsmarknadens attraktionskraft plus det faktum att andra marknader förblir stängda på grund av antidumpningsåtgärder indikerar att det finns en risk för att den kinesiska exporten skulle ledas om till unionsmarknaden, om åtgärderna tillåts upphöra att gälla.

(56) Dessutom är den outnyttjade kapaciteten för tillverkning av den berörda produkten i Kina betydande jämfört med förbrukningen i unionen under översynsperioden. Om denna kapacitet skulle användas för export till unionen och priskonkurrens med unionstillverkarna, är det mycket sannolikt att sådan export skulle ske till dumpade priser på grund av den överskjutande produktion som måste avsättas på exportmarknaden, vilket utgör ett incitament för dumpning.

(57) Mot bakgrund av ovanstående är det sannolikt att dumpningen skulle återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

D. **DEFINITION AV UNIONSINDUSTRIN**

(58) Undersökningen visade att den likadana produkten tillverkas av ett stort antal tillverkare i unionen, varav många är små och medelstora företag, och ett fåtal större företag. De tillverkare i unionen på vars vägnar begäran om översyn lämnades in var samarbetsvilliga vid undersökningen, med undantag av ett företag, vilket redan nämnts i skäl 15. Ett antal andra tillverkare, som antingen stödde eller motsatte sig begäran, lämnade allmänna uppgifter om sina produktions- och försäljningsvolymer. Eftersom många tillverkare i unionen – huvudsakligen småföretag – inte samarbetade i undersökningen, var det inte möjligt att utifrån uppgifter från enskilda företag exakt fastställa den sammanlagda produktionsvolymen i unionen.

(59) Därför har produktionsvolymen i unionen beräknats med hjälp av uppgifter som lämnats i begäran om översyn vid giltighetstidens utgång på grundval av uppgifter från Eurostat om industriproduktion. På grundval av detta uppskattades unionens totala tillverkning under översynsperioden till cirka 1,2 miljoner ton.

(60) Med ledning av begäran om översyn vid giltighetstidens utgång och de uppgifter som samlats in under undersökningen kan man dessutom göra bedömningen att under undersökningsperioden tillverkades den likadana produkten av 378 tillverkare i unionen. Dessa utgör unionsindustrin i den mening som avses i artikel 4.1 i grundförordningen och kallas i det följande ”unionsindustrin”.

(61) Såsom anges i skäl 15 omfattades sex tillverkare/grupper av tillverkare i unionen av stickprovsurvalet och lämnade den begärda informationen. Företagen i stickprovsurvalet beräknas stå för ungefär 24 % av den samlade tillverkningen i unionen och deras situation anses vara representativ för unionsindustrin.

E. SITUATIONEN PÅ UNIONSMARKNADEN

1. Inledande anmärkningar

(62) För skadeanalysen skilde kommissionen mellan makroekonomiska och mikroekonomiska indikatorer. De makroekonomiska indikatorerna för skadeundersökningsperioden fastställdes, analyserades och verifierades på grundval av uppgifter från unionsindustrin. De mikroekonomiska indikatorerna fastställdes på grundval av de uppgifter som samlats in och verifierats på nivån för de unionstillverkare som ingick i stickprovsurvalet.

(63) I de följande avsnitten är de makroekonomiska indikatorerna följande: tillverkning, tillverkningskapacitet, kapacitetsutnyttjande, försäljningsvolym, marknadsandel, tillväxt, sysselsättning, produktivitet, dumpningsmarginalens storlek och återhämtning från tidigare dumpning. De mikroekonomiska indikatorerna är följande: genomsnittliga priser per enhet, produktionskostnader, lönsamhet, kassaflöde, investeringar, avkastning på investeringar, förmåga att anskaffa kapital och arbetskraftskostnader.

2. Förbrukningen i unionen

(64) Förbrukningen i unionen fastställdes på grundval av unionsindustrins försäljningsvolym på unionsmarknaden, med en uppskattning för de tillverkare som inte var samarbetsvilliga och den importvolym som rapporterats av Eurostat, baserad på Taric-nummer.

(65) Under skadeundersökningsperioden ökade förbrukningen i unionen med 3 %. Tillväxten var betydande under 2011, men förbrukningen i unionen är fortfarande mycket långt från de nivåer som registrerats under undersökningsperioden för den ursprungliga undersökningen, då förbrukningen låg på över 2.2 miljoner ton.

Tabell 1

Förbrukning

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Förbrukning (i ton)	1 761 591	1 978 967	1 779 434	1 808 139
Index (2010 = 100)	*100*	*112*	*101*	*103*

Källa: Svar på frågeformulär, begäran om översyn vid giltighetstidens utgång, Eurostat.

3. Den kinesiska importens volym, pris och marknadsandel

(66) Den kinesiska importens volym och marknadsandel analyserades baserat på uppgifter från Eurostat och uppgifter som samlats in i enlighet med artikel 14.6 i grundförordningen.

a) Den berörda importens volym och marknadsandel

(67) Under skadeundersökningsperioden hade import av den berörda produkten från Kina till unionen utvecklats enligt följande i fråga om volym och marknadsandel:

Tabell 2

Den berörda importens volym och marknadsandel

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Kina				
Importvolym (ton)	11 108	9 628	6 839	8 214

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Index (2010 = 100)	*100*	*87*	*62*	*74*
Marknadsandel (%)	0,6	0,5	0,4	0,5
Index (2010 = 100)	*100*	*77*	*61*	*72*

Källa: Eurostat.

(68) Importvolymerna från Kina minskade avsevärt från de nivåer som registrerades under den ursprungliga undersökningsperioden (med mer än 98 % om man jämför den ursprungliga undersökningsperioden med översynsperioden). Följaktligen minskade den kinesiska marknadsandelen också från 26 % under den ursprungliga undersökningsperioden till 0,5 % under översynsperioden. Till följd av detta fanns det knappast någon officiell import av produkter från Kina på unionsmarknaden. Uppgifterna i denna och i följande tabell innehåller inte exportvolymerna för de tre kinesiska exporterande tillverkare som enligt den ursprungliga undersökningen inte hade gjort sig skyldiga till dumpning. I genomsnitt var deras exportvolym under skadeundersökningsperioden omkring 30 % av den sammanlagda kinesiska exporten till unionen av den berörda produkten.

b) Importpriser och prisunderskridande

(69) I tabellen nedan visas det genomsnittliga priset på kinesisk import. Under skadeundersökningsperioden ökade genomsnittspriset på import från Kina med 28 %. Det finns dock skäl att anta att detta pris (som är mer än 250 % högre än det genomsnittliga kinesiska exportpriset under den ursprungliga undersökningsperioden) inte kan betraktas som en meningsfull indikator på grund av de mycket små kvantiteter som importeras från Kina. I själva verket förefaller det, om man beaktar de höga antidumpningstullarna, de små importvolymerna och de bevis som samlats in från samarbetsvilliga importörer, som om de kvantiteter som exporteras av kinesiska tillverkare under undersökningsperioden skulle bestå av mycket små beställningar och/eller mycket specifika produkttyper, vilket leder till högre priser.

Tabell 3

Genomsnittligt pris på importen från Kina

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Kina				
Genomsnittligt pris (euro/ton)	1 975	2 158	3 137	2 524
Index (2010 = 100)	*100*	*109*	*159*	*128*

Källa: Eurostat.

(70) Eftersom ingen kinesisk exporterande tillverkare som ingick i stickprovsurvalet samarbetade under översynen, och mot bakgrund av den begränsade informationen från andra kinesiska exporterande företag, fastställdes prisunderskridandet genom en jämförelse mellan unionstillverkarnas vägda genomsnittliga priser till icke-närstående kunder på unionsmarknaden på nivån fritt fabrik, och de genomsnittliga kinesiska exportpriser som hämtats från Eurostat, fastställda till cif-nivån med lämplig justering för tullar.

(71) Resultatet av jämförelsen, uttryckt i procent av omsättningen under undersökningsperioden för de unionstillverkare som ingick i stickprovet visade på en vägd genomsnittlig underskridandemarginal på 12 % på unionsmarknaden. Av de skäl som anges i skäl 69 bör det beaktas att de priser som registrerats för den kinesiska exporten av den berörda produkten under skadeundersökningsperioden är mycket högre än vad de skulle ha varit utan åtgärder. På grundval av detta finns det skäl att anta att om åtgärderna upphävs, skulle exporten av den berörda produkten från Kina fortfarande kunna utöva en betydande prispress på unionsindustrin.

4. **Import från andra tredjeländer som inte omfattas av antidumpningsåtgärder**

Tabell 4

Import från andra tredjeländer

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Taiwan				
Importvolym (ton)	266 795	351 067	323 405	319 326
Index (2010 = 100)	*100*	*132*	*121*	*120*
Pris euro/ton	1 805	1 905	2 003	1 895
Index (2010 = 100)	*100*	*106*	*111*	*105*
Marknadsandel (%)	15,1	17,7	18,2	17,7
Index (2010 = 100)	*100*	*117*	*120*	*117*
Vietnam				
Importvolym (ton)	41 981	59 270	57 704	74 764
Index (2010 = 100)	*100*	*141*	*137*	*178*
Pris euro/ton	1 349	1 496	1 528	1 365
Index (2010 = 100)	*100*	*111*	*113*	*101*
Marknadsandel (%)	2,4	3,0	3,2	4,1
Index (2010 = 100)	*100*	*126*	*136*	*174*
Thailand				
Importvolym (ton)	27 232	59 979	50 226	45 759
Index (2010 = 100)	*100*	*220*	*184*	*168*
Pris euro/ton	1 259	1 325	1 362	1 246
Index (2010 = 100)	*100*	*105*	*108*	*99*
Marknadsandel (%)	1,5	3,0	2,8	2,5
Index (2010 = 100)	*100*	*196*	*183*	*164*
Övriga tredjeländer totalt [1]				
Importvolym (ton)	228 589	202 362	165 618	165 659
Index (2009 = 100)	*100*	*89*	*72*	*72*
Pris euro/ton	2 816	3 232	3 729	3 751
Index (2009 = 100)	*100,0*	*115*	*132*	*133*
Marknadsandel (%)	13,0	10,2	9,3	9,2
Index (2009 = 100)	*100,0*	*79*	*72*	*71*

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Totalt från tredjeländer (1)				
Importvolym (ton)	564 597	672 679	596 954	605 509
Index (2009 = 100)	*100*	*119*	*106*	*107*
Pris euro/ton	2 154	2 217	2 382	2 288
Index (2009 = 100)	*100*	*103*	*111*	*106*
Marknadsandel (%)	32,1	34,0	33,5	33,5
Index (2009 = 100)	*100*	*106*	*105*	*104*

(1) Inklusive import från kinesiska företag som enligt den ursprungliga undersökningen inte hade gjort sig skyldiga till dumpning.

Källa: Eurostat.

(72) Importvolymerna från tredjeländer till unionsmarknaden ökade svagt under skadeundersökningsperioden, vilket låg i linje med förbrukningstrenden. Marknadsandelen för importen av fästdon av järn eller stål från alla tredjeländer var relativt stabil under skadeundersökningsperioden och uppgick till cirka en tredjedel av förbrukningen i unionen.

(73) De genomsnittliga priserna på import från tredjeländer låg generellt sett stilla under skadeundersökningsperioden och låg under prisnivån från unionsindustrin. Trots detta är priserna på import från tredjeländer betydligt högre än de priser som registrerats från Kina under den ursprungliga undersökningen. Av de anledningar som anges i skäl 69 kan de priser på den kinesiska importen av fästdon av stål eller järn till unionen under översynsperioden, även om de är högre än de genomsnittliga priserna för import från tredjeländer, inte anses vara representativa.

(74) Om tredjeländer betraktas enskilt, är det uppenbart att Taiwan nu är den mest betydande utländska aktören på den europeiska marknaden. Taiwans exportvolym ökade med 20 % under skadeundersökningsperioden, och svarar för nästan hälften av importen till EU-marknaden. Med tanke på att Taiwans exportvolym under översynsperioden är 70 % högre än under den ursprungliga undersökningsperioden (och detta trots att förbrukningen under översynsperioden är lägre) är det tydligt att en betydande del av exporten från Kina har ersatts av taiwanesiska produkter. Det bör dock noteras att de taiwanesiska importvolymerna under översynsperioden bara stod för hälften av de volymer som Kina exporterade under den ursprungliga undersökningsperioden och att de taiwanesiska genomsnittspriserna under översynsperioden var nästan dubbelt (+ 97,8 %) så höga som genomsnittspriserna för den kinesiska exporten under den ursprungliga undersökningsperioden. Vidare noteras att kinesiska exportörer har fortsatt sälja till samma låga priser till de marknader i Europa där inga antidumpningsåtgärder fanns, exempelvis Kroatien innan landet anslöt sig till EU.

(75) Dessutom kan Vietnam och Thailand identifieras som länder som har gynnats av att den kinesiska exporten försvunnit, eftersom de kan uppvisa betydande exportökningar (cirka 70–80 %), även om de startade från betydligt mindre volymer.

(76) Det bör dessutom beaktas att importerade produkter rapporteras vara mer fokuserade på standardiserade produkter än de som tillverkas av unionsindustrin.

(77) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter ansåg fyra berörda parter att kommissionens resultat i fråga om det partiella ersättandet på unionsmarknaden av kinesisk import av import från Taiwan, Thailand och Vietnam, borde leda till slutsatsen att produkter som kan förväntas importeras från Kina är standardprodukter och därför inte konkurrerar direkt med mer sofistikerade produkter tillverkade i unionen.

(78) Som svar på detta noteras att den omständighet att import från tredjeländer verkligen tycktes fylla de marknadssegment som kinesiska tillverkare övergett, inte betyder att framtida import från Kina troligen inte skulle förorsaka skada. För det första, som förklaras i detalj i skäl 115, består unionsindustrin av tillverkare som tillverkar fästdon av både standardtyp och specialtyp. För det andra finns det indikationer på att framtida export från Kina kan komma att bestå av mer specialiserade produkter och produkter i det högre marknadssegmentet. Tillgänglig information om utvecklingsplanerna, så som talet från ordföranden för den kinesiska intresseorganisationen för fästdonsindustrin (CFIA) ([1]), pekar otvetydigt på att den kinesiska fästdonsbranschen siktar på att utveckla mer varierade och komplexare produkter i det högre marknadssegmentet. Argumentet från de fyra parterna måste därför tillbakavisas.

5. **Unionsindustrins ekonomiska situation**

(79) I enlighet med 3.5 i grundförordningen undersökte kommissionen alla ekonomiska faktorer och index av betydelse för unionsindustrins tillstånd.

(80) Vid skadeanalysen undersöktes unionsindustrins ekonomiska situation utifrån indikatorer som produktion, produktionskapacitet, kapacitetsutnyttjande, försäljningsvolym, marknadsandel och tillväxt, sysselsättning, produktivitet, den faktiska dumpningsmarginalens storlek och återhämtning från tidigare dumpning, genomsnittligt enhetspris, kostnad per enhet, lönsamhet, kassaflöde, investeringar, avkastning på investeringar samt kapitalanskaffningsförmåga, lager och arbetskostnader.

a) Produktion, produktionskapacitet och kapacitetsutnyttjande

(81) Unionsindustrins produktion var relativt stabil under skadeundersökningsperioden. Det erinras om att efterfrågan på den berörda produkten i hög grad är beroende av sektorer som bil- och byggindustrin, liksom andra konsumentvaror. Trots en liten ökning under 2011, förblev unionsindustrins produktion relativt stabil under skadeundersökningsperioden, i linje med en långsamt växande efterfrågan i den europeiska ekonomin.

Tabell 5

Unionsindustrins totala produktion

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Produktion (ton)	1 204 336	1 376 855	1 208 232	1 197 189
Index (2010 = 100)	*100*	*114*	*100*	*99*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn.

(82) Även produktionskapaciteten var relativt stabil under hela skadeundersökningsperioden, men ökade något under 2011 och under översynsperioden. I linje med att produktionen förblev stabil under perioden 2010–2013, förblev även kapacitetsutnyttjandet i stort sett oförändrat, med en relativ topp under 2011.

Tabell 6

Produktionskapacitet och kapacitetsutnyttjande

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Produktionskapacitet (ton)	2 510 509	2 527 863	2 497 078	2 535 889
Index (2010 = 100)	*100*	*101*	*99*	*101*
Kapacitetsutnyttjande (%)	48	54	48	47

([1]) China Fastener World, utgåva 38, juni 2013, s. 124–125 http://www.fastener-world.com.tw/0_magazine/ebook/web/page.php?sect=CFW_38_W&p=124

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Index (2010 = 100)	*100*	*114*	*101*	*98*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn.

b) Försäljningsvolym, marknadsandel och tillväxt

Tabell 7

Unionsindustrins försäljning till icke-närstående kunder

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Volym (i ton)	914 869	1 031 862	931 956	939 395
Index (2010 = 100)	*100*	*113*	*102*	*103*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn.

(83) Unionsindustrins försäljningsvolym på unionsmarknaden till icke-närstående kunder följde utvecklingen av förbrukningen och produktionen under åren 2010–2013, med en svag ökning under skadeundersökningsperioden, trots en betydande ökning mellan 2010 och 2011.

Tabell 8

Unionsindustrins marknadsandel och tillväxt

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Unionsindustrins marknadsandel (%)	67	66	66	66
Index (2010 = 100)	*100*	*97*	*98*	*98*

Källa: Svar på frågeformulär, Eurostat.

(84) Unionsindustrins marknadsandel var stabil (beräknad med beaktande av försäljning till närstående parter) under skadeundersökningsperioden och svarade för omkring två tredjedelar av marknaden. Dessa resultat ligger i linje med minskningen av förbrukningen i unionen jämfört med den ursprungliga undersökningsperioden å ena sidan, och med att den kinesiska importen ersatts av import från andra källor, å andra sidan.

c) Sysselsättning och produktivitet

(85) Sysselsättningen i unionsindustrin med koppling till den berörda produkten var generellt sett stabil under skadeundersökningsperioden. Den lilla ökningen för 2011 är i linje med den högre produktion som bokförts under samma år. Eftersom även produktiviteten är högre under 2011, visar det att unionsindustrin reagerade på högre efterfrågan dels genom att nyanställa, dels genom att öka de anställdas produktion (övertid). När volymerna minskade ytterligare under kommande år, försvann båda dessa effekter, och situationen återgick till 2010 års nivå.

Tabell 9

Sysselsättning och produktivitet

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Antal anställda	20 036	20 854	20 238	19 950
Index (2010 = 100)	*100*	*104*	*101*	*100*

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Produktivitet (enhet per anställd)	60	66	60	60
Index (2010 = 100)	*100*	*110*	*99*	*100*

Källa: Svar på frågeformulär och begäran om översyn.

d) Den faktiska dumpningsmarginalens storlek och återhämtningen från tidigare dumpning

(86) Såsom anges i skäl 36 kunde, på grund av bristande samarbete från de kinesiska exporterande tillverkare som ingick i stickprovsurvalet, dumpningsmarginalerna för Kina inte beräknas med tillräcklig precision och därför anses det faktum att ingen dumpning under översynsperioden kunde fastställas vara av begränsad betydelse. En analys av skadeindikatorerna visade att industrin håller på att återhämta sig från tidigare dumpning. Återhämtningen gick emellertid långsammare på grund av en stagnerande efterfrågan på de viktigaste sektorerna i senare led. Det bör även noteras att det relativt stabila tillstånd som noterats under skadeundersökningsperioden har skett i skydd av gällande antidumpningsåtgärder. Om åtgärderna upphävs, förväntas dumpad import från Kina påverka unionsindustrin i hög grad.

e) Genomsnittligt försäljningspris per enhet på unionsmarknaden och tillverkningskostnad per enhet

(87) De samarbetsvilliga unionstillverkarnas genomsnittliga försäljningspris till icke-närstående kunder i unionen ökade med 8 % under perioden 2010–2013, efter att ha nått en relativ topp under 2012. Det genomsnittliga försäljningspriset kan i allmänhet täcka produktionskostnaderna och garantera en liten vinst för unionsindustrin.

Tabell 10

Försäljningspriser och kostnader

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Genomsnittligt försäljningspris per enhet i unionen till icke-närstående kunder (euro/ton)	2 748	2 953	3 049	2 974
Index (2010 = 100)	*100*	*107*	*111*	*108*
Tillverkningskostnad per enhet (euro/ton)	2 528	2 811	2 937	2 765
Index (2010 = 100)	*100*	*111*	*116*	*109*

Källa: Svar på frågeformulär.

f) Lönsamhet, kassaflöde, investeringar, avkastning på investeringar och kapitalanskaffningsförmåga

(88) Under skadeundersökningsperioden utvecklades unionstillverkarnas kassaflöde, investeringar, avkastning på investeringar och kapitalanskaffningsförmåga enligt följande:

Tabell 11

Lönsamhet, kassaflöde, investeringar, avkastning på investeringar

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Lönsamhet vid försäljning i unionen till icke-närstående kunder (% av omsättningen)	1,5	1,1	2,0	3,6
Kassaflöde (euro)	39 046 890	30 835 484	68 050 584	56 369 460
Investeringar (euro)	48 809 766	58 881 586	38 561 986	39 453 739

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Index (2010 = 100)	*100*	*121*	*79*	*81*
Avkastning på investeringar (%)	1,0	2,6	5,3	7,5

Källa: Svar på frågeformulär.

(89) Lönsamheten för de samarbetsvilliga unionstillverkare som ingick i stickprovsurvalet fastställdes genom att vinsten före skatt vid försäljningen av den likadana produkten till icke-närstående kunder i unionen uttrycktes i procent av relevant omsättning. Under skadeundersökningsperioden var vinstmarginalen låg och vissa unionstillverkare gick med förlust. Det är särskilt värt att notera att inte under något av de berörda åren nådde vinstmarginalen den nivå som noterades under den ursprungliga undersökningsperioden (4,4 %). Trots en stabil försäljnings- och produktionstrend, och en betydande marknadsandel för unionsindustrin, är vinstmarginalerna fortfarande relativt låga för branschen i fråga. Det bör särskilt noteras att år 2011 var vinstmarginalen mycket låg, trots att unionsindustrins försäljning nådde sin högsta punkt under skadeundersökningsperioden. Detta väcker oro för hur vinstmarginalerna i unionsindustrin kommer att utvecklas i framtiden, om ekonomin fortsätter att stagnera. Det bör också påpekas att vinstmarginalen under skadeundersökningsperioden alltid legat under det vinstmål som anges i den ursprungliga undersökningen (5 %).

(90) Kassaflödet, som är industrins förmåga att själv finansiera sin verksamhet, var positivt under hela skadeundersökningsperioden. Denna indikator förbättrades inte förrän 2012, och uppvisade en betydande minskning på 17 % under översynsperioden. Detta väcker farhågor beträffande unionsindustrins förmåga att fortsätta med den nödvändiga självfinansieringen av sin verksamhet.

(91) Investeringarna var fortfarande relativt höga och stabila under skadeundersökningsperioden, med en topp under 2011. Avkastningen på investeringar, uttryckt som vinsten som procentandel av investeringarnas bokförda nettovärde, följer samma trend som vinstmarginalen. Därför når denna indikator också sin topp under översynsperioden. Denna signal kan tolkas som ambivalent, eftersom den, å ena sidan, återspeglar den högsta vinstmarginalnivån bland dem som registrerades under skadeundersökningsperioden, å andra sidan återspeglar den också en låg investeringsnivå, vilket är ett tecken på att industrin fortfarande är osäker på sektorns ekonomiska framtidsutsikter.

(92) Mot bakgrund av ovanstående kan man dra slutsatsen att även om det ekonomiska resultatet för unionstillverkarna var stabilt under hela skadeundersökningsperioden, nådde det, med undantag för investeringar, ändå inte upp till nivåerna under den ursprungliga undersökningsperioden.

g) Lager

(93) De utgående lagren hos de samarbetsvilliga unionstillverkarna följde noggrant den utveckling som konstaterades redan i produktionen och försäljningen, med en relativt stabil tendens och en relativ topp under 2011. Eftersom tillverkningen av den likadana produkten i unionen dessutom huvudsakligen sker på beställning, anses lagerhållning inte vara någon särskilt meningsfull indikator.

Tabell 12

Utgående lager

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Utgående lager (ton)	283 330	321 795	315 784	292 740
Index (2010 = 100)	*100*	*114*	*111*	*103*

Källa: Svar på frågeformulär.

h) Arbetskraftskostnader

(94) Genomsnittslönen för de anställda ökade stadigt med 4 % varje år under skadeundersökningsperioden. Denna ökning kan dock förklaras med justering för inflation och, i mindre utsträckning, av övertidsarbete, vilket kan illustreras av år 2011 då produktiviteten per anställd ökade.

Tabell 13

Arbetskraftskostnader

	2010	2011	2012	Översynsperioden
Genomsnittlig arbetskraftskostnad per anställd (euro)	41 604	43 300	45 006	46 742
Index (2010 = 100)	*100*	*104*	*108*	*112*

Källa: Svar på frågeformulär.

6. **Slutsats beträffande unionsindustrins situation**

(95) Undersökningen visade att importen av produkter från Kina till unionsmarknaden nästan upphörde efter införandet av de ursprungliga åtgärderna 2009. Detta innebar att unionsindustrin kunde uppnå en god och stabil produktion, försäljningsvolym och marknadsandel. Å andra sidan ligger lönsamheten fortfarande under nivåerna under den ursprungliga undersökningsperioden, vilket även gäller vinstmarginalen för sektorn.

(96) Slutsatsen är därför att unionsindustrin inte led någon väsentlig skada under översynsperioden. Men med tanke på den långsamma tillväxten i förbrukningen och det faktum att vinstmarginalen är lägre än vad som krävs för en långsiktig lönsamhet, är unionsindustrins situation fortfarande känslig.

(97) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter ansåg tre berörda parter att det faktum att kommissionen drog slutsatsen att unionsindustrin inte led någon väsentlig skada under översynsperioden borde leda till att åtgärderna avslutades. Kommissionen hade fastställt att det inte förekom någon väsentlig skada under översynsperioden. Men beslutet att utvidga åtgärderna grundas inte på väsentlig skada under översynsperioden, utan på resultatet i fråga om sannolikheten för att skadan återkommer, i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen. Denna invändning måste därför tillbakavisas.

F. **SANNOLIKHET FÖR ATT SKADAN ÅTERKOMMER**

1. **Inledande anmärkningar**

(98) För att bedöma sannolikheten för att skadan återkommer om åtgärderna skulle upphöra, analyserades den kinesiska exportens potentiella inverkan på unionsmarknaden och unionsindustrin i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

(99) Analysen var framför allt inriktad på förbrukningstrenden på unionsmarknaden, outnyttjad kapacitet, handelsflöden och unionsmarknadens attraktionskraft samt Kinas prisbeteende. På grund av det bristande samarbetet från kinesiska exportörer bygger analysen på tillgängliga uppgifter som omfattar statistik (Eurostat och kinesisk handelsstatistik) och branschdokument (t.ex. talet från ordföranden för CFIA som avses i skäl 78) som tillhandahölls i begäran om en översyn vid giltighetstidens utgång.

2. **Förbrukning i unionen**

(100) Såsom anges i skälen 64 och 65 var förbrukningen av den berörda produkten i unionen stabil under skadeundersökningsperioden. Samtidigt var förbrukningen under översynsperioden fortfarande nästan 20 % lägre jämfört med nivån före krisen under den ursprungliga undersökningsperioden. Minskningen av förbrukningen av den berörda produkten beror på den sjunkande produktionen inom bil- och byggsektorerna i unionen, eller inom andra konsumentvarusektorer där den berörda produkten används i stor utsträckning (elektroniska apparater och hushållsapparater, möbler osv.). Mot den bakgrunden anses det följaktligen att avkastningen av extremt lågt prissatt import från Kina skulle få en plötslig och dramatisk effekt på unionsindustrins situation om åtgärderna skulle upphöra att gälla. Denna import förväntas ligga under och, under alla omständigheter, kunna utöva press nedåt på priserna i unionen och snedvrida konkurrensen på marknaden. Det är därför sannolikt att om åtgärderna skulle upphöra att gälla skulle skadan för unionsindustrin återkomma.

3. **Outnyttjad kapacitet, handelsflöden och unionsmarknadens attraktionskraft samt Kinas prisbeteende**

(101) Såsom beskrivs i skäl 44 uppgick den kinesiska produktionskapaciteten av fästdon av järn eller stål år 2012 till 6,6 miljoner ton. Det ska noteras att 2012 av kinesiska fästdonsindustrin ansågs som ett svårt år eftersom, på grund av de negativa effekterna av flera ekonomiska faktorer (inflation, nedgången i den kinesiska ekonomin och krisen i euroområdet), det var det första året sedan år 2000 som den kinesiska produktionskapaciteten minskade (från 6,8 miljoner ton under 2011).

(102) Oavsett prognoser (stagnation eller tillväxt) är det värt att påpeka att även dagens kinesiska produktionskapacitet på 6,6–6,8 miljoner ton bara utnyttjades till 75 % under åren 2010–2012. Detta ger en outnyttjad kapacitet i Kina på 1,6–1,7 miljoner ton som redan är mycket hög, och som ligger i exakt samma storleksordning som hela förbrukningen på unionsmarknaden under samma år.

(103) Kinas globala export av fästdon av järn eller stål var relativt stabil under skadeundersökningsperioden på 2,2–2,6 miljoner ton, vilket motsvarade 40–50 % av den kinesiska försäljningen. Det är uppenbart att export är en viktig verksamhetsgren hos de kinesiska tillverkarna av fästdon av järn eller stål. Enligt utvecklingsplaner som aviserats av CFIA för sektorn, kommer en förväntad efterfrågeökning på den inhemska marknaden förmodligen att leda till att exportandelen minskar till 30–40 % av produktionen. Denna minskning bör dock ses mot bakgrund av den totala ökningen av produktionskapaciteten enligt förklaringen i skäl 101 och det faktum att den outnyttjade kapaciteten är lika stor som den totala unionsförbrukningen. I CFIA-prognosen anges varken en tidsram för minskningen av den kinesiska exportandelen, eller något konkret tecken på att denna omläggning skulle ha inletts. Mot den bakgrunden bör CFIA-utvecklingsplanen betraktas som ett alltför vagt och obestämt program, särskilt om man jämför med att åtgärderna slutligen upphör, vilket skulle få omedelbara effekter. I detta skede kan därför den planen inte påverka slutsatserna om sannolikheten för återkommande skada om åtgärderna avslutas.

(104) För närvarande är den kinesiska närvaron på unionsmarknaden mycket begränsad och den överstiger inte 0,5 % av marknadsandelen i volym räknat. Unionsmarknaden är dock fortfarande en attraktiv marknad för de kinesiska tillverkarna eftersom priserna på EU-marknaden är högre. Detta kan bevisas av de kinesiska exporterande tillverkarnas försök att kringgå EU:s antidumpningsåtgärder. Såsom anges i skäl 3 har detta beteende redan resulterat i att åtgärderna förlängdes för den kinesiska exporten via Malaysia.

(105) Den exportinriktade kinesiska industrin står inför allt större problem när det gäller att hitta kanaler till sina vanliga exportmarknader, eftersom allt fler marknader nyligen har infört antidumpningstullar på export av olika typer av fästdon av järn eller stål från Kina såsom anges i skäl 47.

(106) Det är därför rimligt att anta, som en följd av den dragningskraft unionsmarknaden har genom sin storlek och sina prisnivåer, att om åtgärderna skulle upphöra att gälla, skulle en väsentlig del av den nuvarande kinesiska exporten styras om till unionen. Det kan förtjänas att påminna om att innan de ursprungliga åtgärderna infördes, var den kinesiska marknadsandelen på unionsmarknaden 26 %.

(107) Vad slutligen gäller den nivå som noterades för de kinesiska exportpriserna bör det erinras om att den ursprungliga undersökningen fann mycket höga dumpnings- och skademarginaler som beräknats på grundval av exportpriserna för de kinesiska exportörerna. På grundval av de kinesiska exportpriserna till Kroatien under 2012 och första kvartalet 2013, dvs. före Kroatiens anslutning till EU och utvidgning av EU:s skyddsåtgärder i fråga om Kroatien, kan man dra slutsatsen att nivån på de kinesiska exportpriserna som ledde till införandet av åtgärder i den ursprungliga undersökningen fortfarande är ganska likartade. Handelspolitiska skyddsåtgärder som vidtagits av andra tredjeländer mot export av kinesiska fästdon av stål eller järn bekräftar att illojal prissättning från kinesiska exporterande tillverkare fortsätter och inte är begränsad till unionsmarknaden.

4. **Slutsats**

(108) Resultaten av undersökningen pekar på flera faktorer som ger anledning till oro, bland annat en stor outnyttjad kapacitet i Kina, fortsatt dumpning och målprisunderskridande världen över, planerad utveckling av produktionskapacitet, produktsortiment och produkternas komplexitet i Kina samt växande handelshinder på andra viktiga marknader i tredjeländer. Å andra sidan har unionens förbrukning stagnerat under de senaste fem åren på grund av låg efterfrågan i många sektorer i senare led. Detta har lett till en sårbar situation för unionsbranschen, som kännetecknas av ett visst mått av outnyttjad kapacitet, låg lönsamhet och osäkerhet inom näringslivet (vilket

särskilt illustreras av sjunkande investeringar). I detta scenario anses det att om åtgärderna upphävs, skulle det med all sannolikhet leda till en plötslig återkomst av dumpad kinesisk import, vilket både skulle försvaga unionsindustrins ställning på hemmamarknaden och skada den.

(109) Parterna hävdar att unionsindustrin har fördubblat sina vinster och sitt kassaflöde jämfört med 2010 och att dess vinster därför inte kan anses låga. Vidare poängteras att unionsindustrin inte behöver göra ytterligare investeringar, eftersom den redan gjort tunga investeringar.

(110) Även om unionsindustrins fördubblade sin vinst, så låg den lägre än både vinsten under den ursprungliga undersökningsperioden (4,4 %) och målvinsten på 5 %. Det samma gäller kassaflödet som låg fortsatt 14 % under nivån under den ursprungliga undersökningsperioden. Slutligen hänger unionsindustrins överlevnadsförmåga på fortsatta investeringar i moderna maskiner och ett bredare produktsortiment. Argumenten tillbakavisas därför.

(111) Om åtgärderna skulle upphöra att gälla, under den nuvarande marknadssituationen, är det troligt att den tillfälliga förbättringen av unionsindustrins resultat snabbt skulle försämras. Som redan sagts skulle villkoren vara mycket gynnsamma för en ökning av importen från Kina till unionsmarknaden till dumpade priser och i betydande volymer. Det skulle sannolikt undergräva den positiva utveckling på unionsmarknaden som uppnåtts under skadeundersökningsperioden. Den sannolika dumpade importen skulle kunna pressa ned unionsindustrins försäljningspriser och få unionsindustrin att förlora marknadsandelar. Detta skulle i sin tur ha en negativ inverkan på unionsindustrins ekonomiska resultat, som fortfarande är sårbart. Det påminns om att under den period som granskades i den ursprungliga undersökningen (1 januari 2003–30 september 2007), dvs. före införandet av antidumpningsåtgärder, var unionsindustrin tvungen att begränsa produktionen inom vissa segment av den berörda produkten på grund av massiv import från Kina ([1]). Detta fick mycket negativa konsekvenser på kapacitetsutnyttjandet och lönsamheten.

(112) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter hävdade en berörd part att kommissionen i sin analys av sannolikheten att skadan skulle återkomma inte lyckades fastställa volymeffekterna av den kinesiska exporten och dess koppling till åtgärderna. Den berörda parten hävdade följande:

i) Att import från andra källor ersatte import från Kina. Den importen såldes till priser under unionsindustrins priser och trots det led unionsindustrin inte väsentlig skada.

ii) Minskningen av åtgärdsnivåerna efter tillämpningen av WTO-åtgärderna ledde inte till ökad import från Kina till unionsmarknaden.

iii) Import av andra typer av fästdon från Kina, som inte omfattades av antidumpningsåtgärder, sjönk också kraftigt från och med 2009 när de ursprungliga åtgärderna infördes.

iv) Med tanke på den ökade efterfrågan på den inhemska kinesiska marknaden, är det inte troligt att Kinas export till unionen ökar.

v) Marknaden för fästdon kommer att fortsätta växa i Kina och på andra asiatiska marknader, vilket kommer att minska sannolikheten för en kraftig exportökning till EU.

(113) Som svar på dessa argument noteras följande:

i) Den sannolika skadliga effekten av kinesisk import kan inte jämföras med effekten av import från tredjeländer som Taiwan, Vietnam och Thailand. Såsom anges i skäl 74 finns det uppgifter som tyder på att kinesiska exportörer fortfarande sålde på den kroatiska marknaden (före landets anslutning till EU) till liknande genomsnittspriser som registrerats vid den ursprungliga undersökningen. Dessa priser är därför betydligt lägre än de som rapporterats från dessa tredjeländer under översynsperioden. Som beskrivs i skäl 115 säljer unionsindustrin betydande mängder, både av standardtyp och specialiserade produkter, och det är därför troligt att den kinesiska exporten (som består av både standardtyp och specialiserade produkter) kommer att kunna vålla skada om dagens tullar skulle upphöra.

ii) Med tanke på den begränsade nedsättningen av gällande tullnivåer efter genomförandet av WTO:s rekommendationer, dvs. från 85 % före ändringen till 74,1 % efter, var ingen betydande ökning av importen från Kina att vänta.

([1]) Förordning (EG) nr 91/2009, skäl 160.

iii) Den påstådda minskningen av importen av fästdon som inte omfattas av åtgärderna bekräftas inte av tillgängliga statistiska uppgifter. En stabil månatlig volym på 20 000–30 000 ton registrerades under perioden 2009–2013, medan importen av fästdon som omfattades av åtgärderna sjönk omedelbart i februari 2009 från över 60 000 ton per månad till nästan noll.

iv) Den förväntade förändringen av förhållandet mellan volymerna av kinesisk inhemsk försäljning och exportförsäljning som avspeglar den ökande efterfrågan på Kinas hemmamarknad kommer att balanseras av en ökning av den totala kinesiska produktionskapaciteten och försäljningsvolymerna, vilket förklaras närmare i skäl 101.

v) Påståendet att efterfrågan på fästdon ökar i Asien bygger på en föråldrad källa som hävdade att den globala efterfrågan på fästdon år 2016 skulle motsvara cirka 83 miljarder dollar. Enligt nya marknadsundersökningar som offentliggjordes av Fastener Industry News Inc. i december 2014 ([1]) skulle efterfrågan på världsmarknaden motsvara 81 miljarder dollar år 2018, vilket indikerar en lägre tillväxt under en längre tidsperiod. Den ökade efterfrågan i Asien/Stillahavsområdet åtföljs dessutom av ökad kapacitet i flera andra länder än Kina (t.ex. Indonesien, Malaysia, Thailand och Vietnam). Dessutom är inträdeshindren för att skapa ytterligare produktionskapacitet för fästdon relativt låga (i fråga om tid, kapital och know-how) och därför kan tillverkarna reagera tämligen snabbt på den ökade efterfrågan.

Ovanstående argument tillbakavisas därför.

(114) Samma berörda part hävdade att kommissionens analys av sannolikhet för återkommande skada inte tog hänsyn till den omständigheten att de lågprisprodukter som importeras från Kina inte kan utöva pristryck på produkter i det högre marknadssegmentet som främst tillverkas av unionstillverkarna.

(115) Som svar på detta argument kan anföras att unionens produktion omfattar hela skalan av fästdon, där vissa företag är inriktade på specifika typer (standard eller särskilda) medan andra har ett produktutbud som täcker hela sortimentet. I synnerhet bland de företag som ingick i stickprovet utgörs en betydande del av försäljningen av standardfästdon och för tre av dem utgjordes huvuddelen av försäljningen under översynsperioden av standardprodukter. Påståendet att den europeiska industrin endast skulle tillverka specialfästdon eller fästdon i det högre marknadssegmentet och därför vara skyddad från skadevållande import från Kina, är uppenbart felaktig, eftersom det motsägs av den bevisning som samlades in och kontrollerades under undersökningen. Det är också känt att den kinesiska fästdonsektorn planerar att utveckla produkter i det högre marknadssegmentet, vilket beskrivs i skäl 78. Det är därför mycket sannolikt att den kinesiska exportens framtida produktsammansättning kommer att bestå av hela skalan från produkter i det lägre marknadssegmentet till produkter i det högre marknadssegmentet, och pristrycket kommer att påverka unionsindustrin i dess helhet, vilket påverkar dess produktionskapacitetsutnyttjande. Detta argument måste därför tillbakavisas.

(116) Slutligen hävdade två andra berörda parter att kommissionen i sin analys felaktigt antog att priserna från Kina kommer att vara lika låga som i den ursprungliga undersökningen. Enligt parterna skulle detta inte vara fallet, eftersom priserna ökat kraftigt i Kina, främst på grund av ökade kostnader för råvaror och arbetskraft samt utvecklingen av miljönormer. Följaktligen kommer varje prisunderskridande att bli lägre och kommer inte att motivera en förlängning av åtgärderna på sådana höga nivåer.

(117) Utan att det påverkar det faktum att nivån på åtgärderna inte kan ändras inom ramen för en översyn vid giltighetstidens utgång och att inhemska kinesiska priser och kostnader ansågs otillförlitliga i den ursprungliga undersökningen till följd av att de kinesiska tillverkarna inte beviljades marknadsekonomisk status, bör följande noteras. För det första gjorde avsaknaden av samarbete från kinesiska tillverkare att kommissionen inte kunde kontrollera deras kostnader och de påstådda förändringar som skett i Kina. De berörda parterna i fråga lade inte fram någon bevisning eller några underbyggda uppgifter i sina inlagor. För det andra hänvisas till den prisnivå som konstaterats i Kroatien före dess anslutning till unionen, vilket klart visade att kinesiska exportörer har tagit ut priser som låg mycket nära dem som noterades under den ursprungliga undersökningen (se skäl 74). Därför tillbakavisades ovanstående argument.

G. **UNIONENS INTRESSE**

1. **Inledning**

(118) I enlighet med artikel 21 i grundförordningen undersöktes det om ett bibehållande av de gällande åtgärderna skulle strida mot unionens intresse som helhet. Unionens intresse fastställdes på grundval av en bedömning av alla de olika parternas intressen, dvs. unionsindustrins, importörernas och användarnas intresse. I enlighet med artikel 21.2 i grundförordningen gavs de berörda parterna tillfälle att lämna synpunkter.

([1]) Hela artikeln finns på http://globalfastenernews.com/main.asp?SectionID=31&SubSectionID=42&ArticleID=11630

(119) Eftersom denna undersökning är en översyn av gällande åtgärder, bedömdes det om de gällande antidumpningsåtgärderna hade någon otillbörlig negativ inverkan på de berörda parterna.

2. **Unionsindustrins intresse**

(120) I skäl 108 drogs slutsatsen att unionsindustrins situation troligen skulle försämras allvarligt om antidumpningsåtgärderna skulle upphöra. Det vore därför till gagn för unionsindustrin med fortsatta åtgärder, eftersom unionstillverkarna då borde kunna bibehålla sina försäljningsvolymer, sina marknadsandelar, sin lönsamhet och sin totalt sett positiva ekonomiska situation. Omvänt skulle unionsindustrins överlevnad allvarligt hotas om åtgärderna upphörde, eftersom det finns skäl att förvänta sig att den kinesiska importen skulle styras om till unionsmarknaden till dumpade priser och det i betydande volymer som skulle orsaka återkommande skada.

3. **Importörernas intresse**

(121) Alla kända importörer informerades om inledandet av översynen. Det var dock endast två importörer som samarbetade i undersökningen och besvarade kommissionens frågeformulär. Undersökningen visade att importörerna lätt kan köpa från andra leverantörer på marknaden, särskilt från unionsindustrin och från stora tredjelandsexportörer som säljer produkterna till icke-dumpade priser. Dessutom har ingen av de två samarbetsvilliga importörerna motsatt sig en utvidgning av nuvarande antidumpningsåtgärder även om de har ifrågasatt deras höga nivåer. I detta avseende ska det noteras att översynen vid giltighetstidens utgång med stöd av artikel 11.2 i grundförordningen inte kan leda till att nivån på åtgärderna ändras. Mot bakgrund av ovanstående samt importörernas generellt sett bristande intresse, drogs också slutsatsen att det inte skulle strida mot deras intresse att bibehålla åtgärderna.

(122) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter hävdade två berörda parter – två sammanslutningar för unionsåterförsäljare av fästdon – att införandet av gällande tullar på så hög nivå inte ledde till att återställa rättvis konkurrens på unionsmarknaden, utan snarare hindrade kinesisk import från att nå unionsmarknaden. Dessa berörda parter hävdade att en utvidgning av åtgärderna kommer att leda till en ytterligare minskning av de internationella möjligheter som finns för unionens användare och importörer. Som svar på detta argument bör det först och främst noteras att antidumpningsåtgärder inte införs för att förhindra eller blockera import från det berörda landet utan framför allt för att återställa rättvisa konkurrensförhållanden på marknaden. Nivån på de gällande tullarna är resultatet av beräkningen av dumpnings- och skademarginaler som fastställdes på grundval av resultaten under den ursprungliga undersökningen. För det andra håller inte kommissionen med om påståendet att de gällande tullarna begränsar utbudskällorna på unionsmarknaden. Den tillgängliga importstatistiken visar att importen från tredjeländer ökade efter det att åtgärderna mot Kina infördes. Vid undersökningen hittades inga tecken på att denna utveckling inte kommer att bibehållas i framtiden. Ovanstående argument måste därför tillbakavisas.

(123) En av dessa sammanslutningar har dessutom förklarat att även om man anser att de ursprungliga åtgärderna inte var helt lämpliga och att de orsakat djupgående och onödig snedvridning av marknaden för fästdon, skulle lika djupgående störningar uppstå om de togs bort. Detta tyder på att distributörer av fästdon har kunnat anpassa sina leveranskedjor efter att ha beaktat gällande åtgärder.

4. **Användarnas intresse**

(124) Även om användarna inte samarbetade var det möjligt att identifiera synpunkter och användarnas inställning från den information som lämnades av unionsindustrin och importörerna. Det verkar som om användare kan delas in i två kategorier: användare med höga krav, som behöver fästdon som håller mycket hög kvalitet, och övriga användare. Användare med höga krav kan normalt sett hitta de produkter de behöver från unionstillverkare och från vissa högspecialiserade exporterande tillverkare. Å andra sidan är den andra användarkategorin (som även kan omfatta användare med höga krav i behov av billigare produkter för mindre krävande tillämpningar) användarkategori som vanligtvis använt sig av kinesiska produkter. Denna användarkategori använder sig normalt sett av importerade produkter, och enligt de synpunkter som samlats in vid besök hos samarbetsvilliga importörer, förses denna användarkategori nu med tillräckligt av import från andra länder som Taiwan, Thailand och Vietnam. Med utgångspunkt i denna rekonstruktion och även med hänsyn till att ingen användare beslutat att ingripa i den nuvarande undersökningen dras slutsatsen att utvidgningen av åtgärderna inte skulle strida mot användarnas intresse, som verkar anpassat sig väl och utan konsekvenser för förekomsten av åtgärder mot fästdon av järn eller stål från Kina.

5. **Slutsats om unionens intresse**

(125) Mot bakgrund av ovanstående dras slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl som rör unionens intresse som talar emot att behålla de gällande antidumpningsåtgärderna.

H. **ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER**

(126) Alla parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att rekommendera att de befintliga åtgärderna bibehålls. Parterna gavs även möjlighet att lämna synpunkter inom en viss tid efter utlämnandet av uppgifter. Alla inlagor och synpunkter beaktades noggrant när så var berättigat.

(127) Av ovanstående följer att de antidumpningsåtgärder för import av vissa fästdon av järn eller stål med ursprung i Kina som infördes genom förordning (EG) nr 91/2009, senast ändrad genom genomförandeförordning (EU) nr 924/2012, bör bibehållas i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

(128) Såsom anges i skäl 3 har de gällande antidumpningstullarna på import av den berörda produkten från Kina utvidgats till att omfatta även import av samma produkt som avsänts från Malaysia, oavsett om den deklarerats ha ursprung i Malaysia eller inte. Den antidumpningstull som bör bibehållas på import av den berörda produkten, enligt vad som anges i skäl 3, bör även fortsatt vara utvidgad till att omfatta import av fästdon av järn eller stål som avsänds från Malaysia, oavsett om de deklarerats ha ursprung i Malaysia eller inte. De exporterande producenter som var undantagna från de åtgärder som utvidgades genom genomförandeförordning (EU) nr 723/2011 bör även vara befriade från de åtgärder som införs genom denna förordning.

(129) I syfte att minimera risken för kringgående på grund av de höga skillnaderna i tullsatser bland kinesiska tillverkare, anses det att det i detta fall behövs särskilda åtgärder för att se till att antidumpningstullarna tillämpas korrekt. Dessa särskilda åtgärder, som bara gäller företag för vilka en individuell tullsats har införts, innebär att en giltig faktura ska uppvisas för tullmyndigheterna i medlemsstaterna i enlighet med kraven i bilagan till denna förordning. Import som inte åtföljs av en sådan faktura ska omfattas av den antidumpningstull som är tillämplig på övriga tillverkare.

(130) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull införs härmed på import av vissa fästdon av järn eller stål utom rostfritt stål, nämligen träskruvar (utom franska träskruvar), självgängande skruvar, andra skruvar och bultar med huvud (även med tillhörande muttrar eller underläggsbrickor, men exklusive skruvar svarvade av massivt material med en skafttjocklek av högst 6 mm och exklusive skruvar och bultar för att fästa byggnadsmaterial för järnvägar) och underläggsbrickor, med ursprung i Kina och som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 och ex 7318 22 00 (Taricnummer 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95 och 7318 22 00 98) och med ursprung i Kina.

2. Följande slutgiltiga antidumpningstullsatser ska tillämpas på nettopriset fritt unionens gräns, före tull, för de produkter som beskrivs i punkt 1 och som tillverkas av de nedan angivna företagen:

Företag	Tull (%)	Taric-tilläggsnummer
Biao Wu Tensile Fasteners Co., Ltd, Shanghai	43,4	A924
CELO Suzhou Precision Fasteners Co., Ltd, Suzhou	0,0	A918

Företag	Tull (%)	Taric-tilläggsnummer
Changshu City Standard Parts Factory och Changshu British Shanghai International Fastener Co., Ltd, Changshu	38,3	A919
Golden Horse (Dong Guan) Metal Manufactory Co., Ltd, Dongguan City	22,9	A920
Kunshan Chenghe Standard Component Co., Ltd, Kunshan	63,7	A921
Ningbo Jinding Fastener Co., Ltd, Ningbo City	64,3	A922
Ningbo Yonghong Fasteners Co., Ltd, Jiangshan Town	69,7	A923
Yantai Agrati Fasteners Co., Ltd, Yantai	0,0	A925
Bulten Fasteners (China) Co., Ltd, Beijing	0,0	A997
Företag som förtecknas i bilaga I	54,1	A928
Alla övriga företag	74,1	A999

3. Tillämpningen av de individuella tullsatserna för de företag som anges i punkt 2 ska ske på villkor att det för medlemsstaternas tullmyndigheter uppvisas en giltig faktura som uppfyller kraven i bilaga II. Om ingen sådan faktura uppvisas, ska tullsatsen för ”alla övriga företag” tillämpas.

4. Den slutgiltiga antidumpningstull som är tillämplig på ”alla övriga företag” enligt punkt 2 utvidgas härmed till att även omfatta import av samma fästdon av järn eller stål som avsänts från Malaysia, oavsett om produkternas deklarerade ursprung är Malaysia eller inte (Taricnumren 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 14 99 20, 7318 14 99 92, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 och 7318 22 00 95), med undantag av de produkter som tillverkas av nedanstående företag:

Företag	Taric-tilläggsnummer
Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd	B123
Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd	B124
Jinfast Industries Sdn. Bhd	B125
Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd	B126
Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd	B127
Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd	B128
TI Metal Forgings Sdn. Bhd	B129
United Bolt and Nut Sdn. Bhd	B130
Andfast Malaysia Sdn. Bhd	B265

5. Tillämpningen av de undantag som beviljats de företag som särskilt nämns i punkt 4 i den här artikeln ska ske på villkor att det för medlemsstaternas tullmyndigheter uppvisas en giltig faktura som uppfyller kraven i bilaga II. Om ingen sådan faktura uppvisas, ska antidumpningstullsatsen enligt punkt 4 tillämpas för ”alla övriga företag”.

6. Om inte annat anges, ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 mars 2015.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

SAMARBETSVILLIGA EXPORTERANDE TILLVERKARE SOM INTE INGICK I STICKPROVET

Taric-tilläggsnummer A928

Abel Manufacturing Co., Ltd	Shanghai
Autocraft Industrial (Shanghai) Ltd	Shanghai
Changshu Fuxin Fasteners Manufacturing Co., Ltd	Changshu
Changshu Shining Sun Fasteners Manufacturing Co., Ltd	Changshu
Changzhou Oread Fasteners Co., Ltd	Changzhou
Chun Yu (Dongguan) Metal Products Co., Ltd	Dongguan
Cixi Zhencheng Machinery Co., Ltd	Cixi
Dongguan Danny & Kuen Metal & Co., Ltd	Dongguan
Foshan Nanhai Gubang Metal Goods Co., Ltd	Foshan
Gem-year industrial Co., Ltd	Jiashan
Guangzhou Tianhe District Zhonggu Hardware Screw Manufacture	Guangzhou
Haining Xinxin Hardware Standard Tools Co., Ltd	Haining
Haiyan Flymetal Hardware Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Haitang Fasteners Factory	Jiaxing
Haiyan Hardware Standard Parts Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Lianxiang Hardware Products Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Mengshi Screws Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Self-tapping Screws Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Sun's Jianxin Fasteners Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Xinan Standard Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Haiyan Xinglong Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Hangzhou Everbright Metal Products Co., Ltd	Hangzhou
Hangzhou Spring Washer Co., Ltd	Hangzhou
Hott Metal Part and Fasteners Inc.	Changshu
J. C. Grand (China) Corporation	Jiaxing
Jiangsu Jiangyu Metal Work Co., Ltd	Dongtai
Jiashan Yongda Screw Co., Ltd	Jiashan
Jiaxiang Triumph Hardware Co., Ltd	Haining
Jiaxing Victor Screw Co., Ltd	Jiaxing
Jinan Star Fastener Co., Ltd	Jinan

Jin-Well Auto-parts (zhejiang) Co., Ltd	Jiashan
Kinfast Hardware Co., Ltd	Haining
Ningbo Alliance Screws and Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Anchor Fasteners Industrial Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Dafeng Machinery Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Development Zone Yonggang Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Fastener Factory	Ningbo
Ningbo Haixin Hardware Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Haixin Railroad Material Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinhui Gaoqiang Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinpeng High Strength Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jintai Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jinwei Standard Parts Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Jiulong Fasteners Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Londex Industrial Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Minda Machinery & Electronics Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Ningli High-Strength Fastener Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Qunli Fastener Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Special – Wind – Fasteners (China) Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Xinxing Fasteners Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Yonggang Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhenhai Xingyi Fasteners Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhongbin Fastener Manufacture Co., Ltd	Ningbo
Ningbo Zhongjiang High Strength Bolt Co., Ltd	Ningbo
Robertson Inc. (Jiaxing)	Jiashan
Shanghai Boxed Screw Manufacturing Company Limited	Shanghai
Shanghai Fenggang Precision Inc.	Shanghai
Shanghai Foreign Trade Xiasha No. 2 Woodscrew Factory Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Great Diamond Fastener Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Hang Hong Metal Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Hangtou Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Huaming Hardware Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Moregood C&F Fastener Co., Ltd	Shanghai

Shanghai Moresun Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Qingpu Ben Yuan Metal Products Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Ren Sheng Standardized Item Manufacture Ltd, Co	Shanghai
Shanghai Shuyuan Woodscrews Factory	Shanghai
Shanghai SQB Automotive Fasteners Company Ltd	Shanghai
Shanghai Tapoo Hardware Co., Ltd	Shanghai
Shanghai Yifan High-Intensity Fasteners Co., Ltd	Shanghai
Shanxi Jiaocheng Zhicheng Foundry Ltd	Jiaocheng
Shenzhen Top United Steel Co., Ltd	Shenzhen
Sundram Fasteners (Zhejiang) Limited	Jiaxing
Sunfast (Jiaxing) Enterprise Co., Ltd	Jiaxing
Suzhou Escort Hardware Manufacturing Co., Ltd	Suzhou
Taicang Rongtong Metal Products Co., Ltd	Taicang
Tangshan Huifeng Standard Component Make Co., Ltd	Tangshan
Tangshan Xingfeng Screws Co., Ltd	Tangshan
Tapoo Metal Products (Shanghai) Co., Ltd	Shanghai
Tianjin Jiuri Manufacture & Trading Co., Ltd	Tianjin
Wenzhou Excellent Hardware Apparatus Packing Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Junhao Industry Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Tian Xiang Metal Products Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Yili Machinery Development Co., Ltd	Wenzhou
Wenzhou Yonggu Fasteners Co., Ltd	Wenzhou
Wuxi Huacheng Fastener Co., Ltd	Wuxi
Wuxi Qianfeng Screw Factory	Wuxi
Xingtai City Ningbo Fasteners Co., Ltd	Xingtai
Yueqing Quintessence Fastener Co., Ltd	Yueqing
Zhejiang Jingyi Standard Components Co., Ltd	Yueqing
Zhejiang New Oriental Fastener Co., Ltd	Jiaxing
Zhejiang Qifeng Hardware Make Co., Ltd	Jiaxing
Zhejiang Rising Fasteners Co., Ltd	Hangzhou
Zhejiang Yonghua Fasteners Co., Ltd	Rui' An
Zhejiang Zhongtong Motorkits Co., Ltd	Shamen
Zhongshan City Jinzhong Fastener Co., Ltd	Zhongshan

BILAGA II

Den giltiga faktura som avses i artikel 1.3 och artikel 1.5 ska innehålla en försäkran som är undertecknad av en tjänsteman vid företaget som utfärdat fakturan och som innehåller följande:

1. Tjänstemannens namn och befattning vid det företag som har utfärdat fakturan.

2. Följande försäkran:

"Jag intygar härmed att (den volym av) fästdon som sålts för export till Europeiska unionen och som omfattas av denna faktura tillverkades av (företagets namn och adress) (Taric-tilläggsnummer) i (berört land). Jag intygar att den information som lämnas i denna faktura är fullständig och korrekt.

(Datum och namnteckning)"